

Třídící znak							
2	0	5	1	1	5	6	0

**ÚŘEDNÍ SDĚLENÍ**  
**ČESKÉ NÁRODNÍ BANKY**  
ze dne 19. dubna 2011

**o registraci zastoupení zahraničních bank a finančních institucí vykonávajících  
bankovní činnost**

Česká národní banka k § 39 zákona č. 6/1993 Sb., o České národní bance, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“), sděluje:

### **I. Účel úředního sdělení**

Účelem tohoto úředního sdělení je informovat o podrobnostech registrace, vzoru tiskopisu přihlášky a jeho příloh v souvislosti s registrací zastoupení zahraničních bank a zahraničních finančních institucí vykonávajících bankovní činnost<sup>1)</sup> (dále společně „zastoupení“), kterou provádí Česká národní banka podle § 39 zákona, působí-li tato zastoupení na území České republiky.

### **II. Registrace zastoupení**

1. Podle zákona je zahraniční banka a zahraniční finanční instituce vykonávající bankovní činnost (dále společně jen „přihlašovatel“) povinna přihlásit své zastoupení k registraci před počátkem jeho působení. Provoz pouhého zastoupení (reprezentace) nemá charakter poskytování bankovních služeb na území České republiky, a jako takový sám o sobě není podnikáním, a nezakládá tak povinnost zřízovat v České republice samostatnou organizační složku (pobočku) ve smyslu § 21 odst. 4 obchodního zákoníku. Není ani pobočkou zahraniční banky ve smyslu § 5 nebo § 5a zákona o bankách.

2. Právní předpisy neupravují podrobnosti podání přihlášky k registraci zastoupení (dále jen „přihláška“), ani náležitosti přihlášky. Předložení přihlášky podle tohoto úředního sdělení usnadní její zpracování a urychlí průběh registrace.

### **III. Přihláška**

1. Vzor tiskopisu přihlášky je uveden v příloze k tomuto úřednímu sdělení.

2. K přihlášce je třeba přiložit následující přílohy:

a) originál dokladu prokazujícího existenci přihlašovatele s uvedením osoby oprávněně jednat

---

<sup>1)</sup> § 1 odst. 1 písm. b) a odst. 3 zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, ve znění pozdějších předpisů.

- za přihlašovatele a způsobu, jakým jedná<sup>2)</sup>, ne staršího 3 měsíců,
- b) originál dokladu o oprávnění k podnikání přihlašovatele podle vyhlášky České národní banky o žádostech<sup>3)</sup>,
- c) doklad o rozhodnutí přihlašovatele o záměru zřídit v České republice zastoupení, a pokud tento záměr v zemi sídla přihlašovatele podléhá souhlasu nebo vyjádření orgánu dohledu v zahraničí, rovněž originál písemného stanoviska tohoto orgánu dohledu k záměru zřídit zastoupení v České republice,
- d) koncepci a plán činnosti zastoupení na první 3 roky.

#### IV. Společné informace týkající se registrace zastoupení

1. Pravost podpisu přihlašovatele na přihlášce nebo, je-li přihlašovatel zastoupen, na plné moci, se v zájmu odstranění pochybností doporučuje úředně ověřit.
2. Je-li přihlašovatel zastoupen, je třeba k přihlášce předložit originál plné moci nebo obdobné listiny prokazující oprávnění zástupce zastupovat přihlašovatele.
3. Postup při předkládání veřejných listin cizích států by měl odpovídat požadavkům správního řádu<sup>4)</sup>.
4. V zájmu správnosti a aktuálnosti seznamu registrovaných zastoupení je nezbytné, aby přihlašovatel bez zbytečného odkladu oznámil České národní bance změny údajů obsažených v přihlášce a jejích přílohách (část III tohoto úředního sdělení) a den, ke kterému se zastoupení v České republice zrušuje.
5. Česká národní banka uveřejňuje vzor tiskopisu přihlášky uvedené v tomto úředním sdělení způsobem umožňujícím dálkový přístup<sup>5)</sup>.
6. Seznam registrovaných zastoupení uveřejňuje Česká národní banka způsobem umožňujícím dálkový přístup<sup>6)</sup>.
7. Namísto originálu listiny lze předložit její úředně ověřenou kopii.
8. Pokud povaha věci vylučuje předložení přílohy přihlášky nebo uvedení údaje a není-li to z přihlášky dostatečně zjevné, postačí sdělit důvody, pro které nelze přílohu předložit nebo údaj uvést.

---

<sup>2)</sup> Např. se uvede příslušný orgán (zpravidla statutární orgán), jímž přihlašovatel jedná navenek, a jeho členové, kteří jsou oprávněni právními úkony přihlašovatele zavazovat (např. právní úkony může činit /podepisovat/ každý člen statutárního orgánu samostatně, popř. předseda společně s dalším členem statutárního orgánu apod.).

<sup>3)</sup> § 2 písm. a) vyhlášky č. 233/2009 Sb., o žádostech, schvalování osob a způsobu prokazování odborné způsobilosti, důvěryhodnosti a zkušenosti osob a o minimální výši finančních zdrojů poskytovaných pobočce zahraniční banky, tj. zejména výpis z evidence podnikatelů v zahraničí, obsahující údaje platné v době podání žádosti.

<sup>4)</sup> § 53 odst. 4 správního řádu.

<sup>5)</sup> V době vyhlášení tohoto úředního sdělení

[http://www.cnb.cz/cs/dohled\\_financi\\_trh/legislativni\\_zakladna/banky\\_a\\_zalozny/metodiky\\_vyklady.html](http://www.cnb.cz/cs/dohled_financi_trh/legislativni_zakladna/banky_a_zalozny/metodiky_vyklady.html).

<sup>6)</sup> V době vyhlášení tohoto úředního sdělení v sekci Dohled nad finančním trhem, [seznamy a evidence](#).

**V. Zrušovací ustanovení**

Dnem vyhlášení tohoto úředního sdělení ve Věstníku České národní banky pozbývá platnosti úřední sdělení České národní banky č. 15/1994 Věst. ČNB ze dne 16. května 1994 o registraci zastoupení zahraničních bank a finančních institucí vykonávajících bankovní činnost a o podmínkách působení tohoto zastoupení.

Viceguvernér  
prof. PhDr. Ing. Vladimír Tomšík, Ph.D. v. r.

Příloha: Přihláška k registraci zastoupení zahraniční banky nebo zahraniční finanční instituce

Sekce regulace a analýz finančního trhu  
Odpovědný zaměstnanec:  
JUDr. Machač, telefon: 224 413 053

## VZOR

**Příhláška k registraci zastoupení  
zahraniční banky nebo zahraniční finanční instituce  
(dále jen „zastoupení“)**

I.  
SPRÁVNÍ ORGÁN

**1. Název správního orgánu**

<b>Název správního orgánu</b>	Česká národní banka
<b>Sídlo</b>	Na Příkopě 28, Praha 1, PSČ 115 03
<b>Podatelna</b>	Senovážná 3, Praha 1, PSČ 115 03

II.  
PŘIHLAŠOVATEL

**2. Identifikace přihlašovatele (zahraniční banka nebo zahraniční finanční instituce)**

<b>Název</b>		
<b>Telefonní číslo</b>	<b>E-mail</b>	
<b>Adresa sídla ve tvaru obec, část obce, ulice, číslo popisné, PSČ, stát</b>		

III.  
ÚDAJE SOUVISEJÍCÍ SE ZASTOUPENÍM

**3. Základní údaje o zastoupení**

<b>Název zastoupení</b>	
<b>Adresa zastoupení v ČR ve tvaru obec, část obce, ulice, číslo popisné, PSČ</b>	
<b>Telefonické spojení a adresa elektronické pošty zastoupení</b>	
<b>Jméno a příjmení osoby, která vede zastoupení v ČR</b>	
<b>Jméno a příjmení kontaktní osoby, pokud se liší od osoby uvedené výše</b>	

**4. Číslovaný seznam všech příloh (čísla uveďte i na samotných přílohách)**

--

**IV.  
PROHLÁŠENÍ**

Prohlašuji, že údaje uvedené v přihlášce a jejích přílohách jsou pravdivé, aktuální a úplné.

**V.  
IDENTIFIKACE DALŠÍCH OSOB**

Tuto přihlášku podává přihlašovatel

**5. Identifikace osoby jednající za přihlašovatele/jménem přihlašovatele**

<b>Označení funkce</b>	
<b>Jméno(a) a příjmení</b>	
<b>Datum narození</b>	
<b>Adresa bydliště ve tvaru obec, část obce, ulice, číslo popisné, PSČ, stát</b>	
<b>Adresa pro doručování, pokud je odlišná od adresy bydliště, ve tvaru obec, část obce, ulice, číslo popisné, PSČ, stát</b>	

Tuto přihlášku podává zástupce přihlašovatele

**6. Identifikace osoby zastupující přihlašovatele**

<b>Údaj o zástupci<sup>1)</sup></b>	
<b>Jméno(a) a příjmení / obchodní firma nebo název<sup>2)</sup></b>	
<b>Datum narození</b>	
<b>Identifikační číslo<sup>3)</sup></b>	
<b>Adresa bydliště / sídla ve tvaru obec, část obce, ulice, číslo popisné,</b>	

<b>PSC, stát</b>	
<b>Adresa pro doručování, pokud je odlišná od adresy bydliště / sídla, ve tvaru obec, část obce, ulice, číslo popisné, PSC, stát</b>	

V
---

Dne:
------

Podpis:
---------

<sup>1)</sup> Například advokát, notář, obecný zmocněnec.

<sup>2)</sup> Právnícká osoba uvede též osobu, která za ni jedná.

<sup>3)</sup> Uvede se, bylo-li přiděleno.